



SHC 4359 SAÇ KESME MAKİNESİ

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

HR

AR

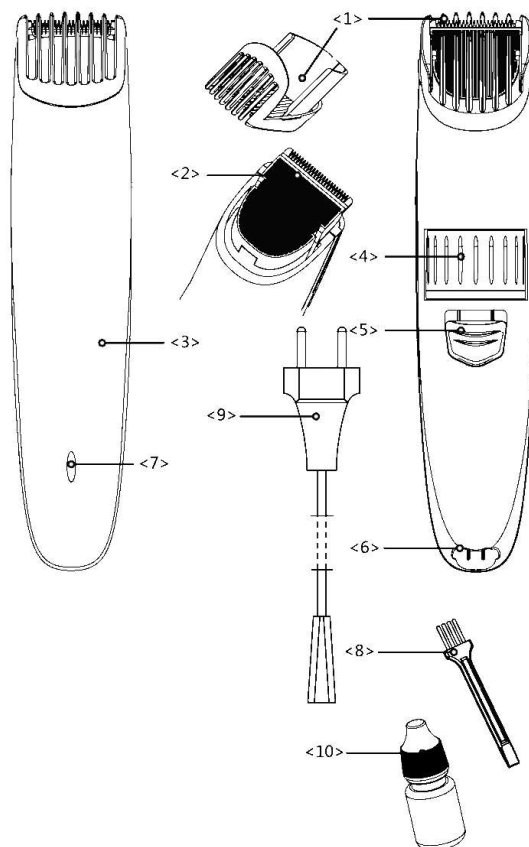


ÜCRETSİZ SERVİS

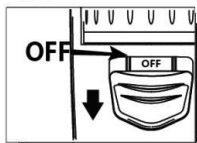
for Turkey

www.sinbo.com.tr

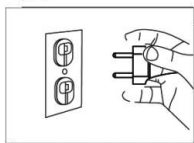
**CİHAZIN TANITIMI • PARTS LIST • NOMENCLATURE DES PIÈCES •
ONDERDELENLIJST • TEILELISTE • LISTA DE PARTES • СПИСОК СОСТАВНЫХ
ЧАСТЕЙ • PERELİK DETALEY • قائمة القطع • POPIS DIJELOVA**



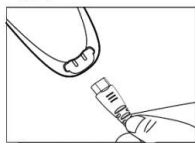
fig(1)



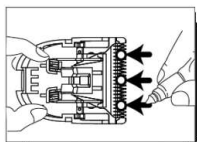
fig(2)



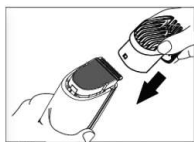
fig(3)



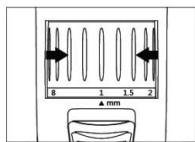
fig(4)



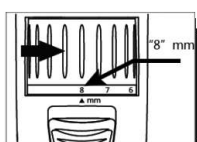
fig(5)



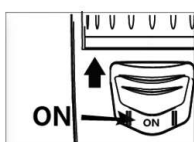
fig(6)



fig(7)



fig(8)



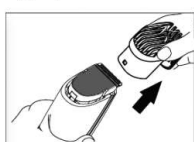
fig(9)



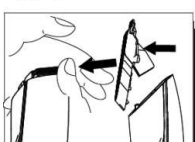
fig(10)



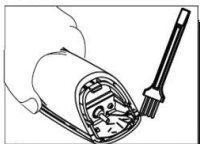
fig(11)



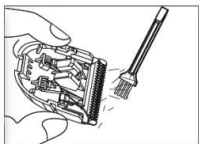
fig(12)



fig(13)



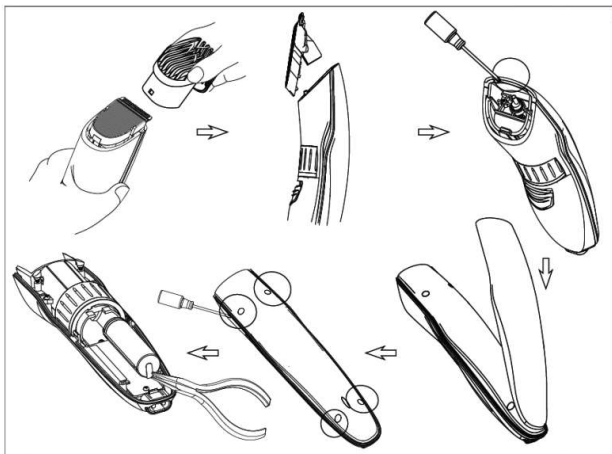
fig(14)



fig(15)



fig(16)



Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılmaması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

**SINBO SHD 4359 ELEKTRİKLİ SAÇ KESME MAKİNESİ
KULLANIM KILAVUZU**

Lütfen kullanmadan önce tüm talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz.

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Uyarı

Bıçak deforme veya hasarlıysa lütfen tekrar kullanmayın. Ciltte tahrişe neden olabilir.

Bıçağın kullanım süresi kısıtlıdır. En iyi sonuç için, bıçağı düzenli olarak yenisiyle değiştirmenizi öneririz. Lütfen cihazı ısının 0°C'den (104°F) düşük, direkt güneş ışığı alan veya ısı veya nem kaynağının yakınında şarj etmeyin.

Lütfen paketteki uygun güç hattını kullanın.

Saç kesme makinesini şarj etmeden önce lütfen kurulayın.

Saç kesme makinesini su kaynaklarından uzak tutun ve şarj sırasında ellerinizin kuru olmasına dikkat edin.

Güç kablosunu AC güç kaynağından çok sert çekmek cihaza zarar verebilir.

Hasar oluşmaması için güç hattını kuru ortamlara yerleştirin.

Güç hattını sert şekilde çekmeyin, döndürmeyin veya bükmeyin.

Güç kablosunu cihazın etrafına sıkıca sarmayın.

Lütfen kapağı kaldırmayın. Uygunsuz kullanım cihazda hasara yol açabilir.

Banyoda kullanmayınız.

Saç kesme makinesini temizlemek için su veya sıvı kullanmayın. Cihaz suya dayanıklı değildir.

Bu ürün hayvanlarda veya diğer amaçlarla kullanılmaya uygun değildir.

Çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun.

Güvenli kullanım için talimatları uygulayın.

Bakım veya hasarla ilgili sorularınız için lütfen yetkili servis ile görüşün.

8 yaşından küçük çocukların bu cihazı kullanamazlar. Fizyolojik veya akıl sağlığı bakımından yetersiz veya deneyimsiz kişiler cihazı kullanırken gözetim altında tutulmalı ve olası riskler konusunda bilgilendirilmelidir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Çocuklar cihazı bir büyüğün gözetiminde temizlemeli ve tamir etmelidir.

Cihazı kullandıktan sonra kuru bir yerde muhafaza edin.

Süresi dolan batarya saç kesme makinesinden çıkarılmalıdır.

Elektrik çarpmalarından sakınmak için, bataryayı çıkarmadan önce güç kablosunu çıkarın ve ürünün bağlantısının kesildiğinden emin olun.

Bataryayı güvenli şekilde çıkarın.

ÖZELLİKLER

- * Öğütücü paslanmaz çelik bıçak
- * 9 kesim uzunluğu şekil tarağı
- * Güçlü motor, düşük ses ve düşük titreşim
- * Aksesuarlar:
 - 1x güç kablosu
 - 1x temizleme fırçası
 - 1x makine yağı
- * AC230V, 50Hz, 2W

Parça Listesi

1. Şekil tarağı, 2. Bıçak, 3. Gövde, 4. Regülatör, 5. Açma/Kapama Düğmesi, 6. Güç Girişi
7. Şarj Göstergesi, 8. Temizleme Fırçası, 9. Güç hattı, 10. Yağ

Şarj hakkında

Saç kesme makinesinde herhangi bir güç kaybı durumunda makineyi durdurun ve 8 saat boyunca şarj edin. Makine tam olarak şarj edildikten sonra 50 dakika boyunca kullanılabilir.

Öneri: saç kesme makinesi tam olarak şarj edildikten sonra 50 dakika boyunca kullanılabilir, ancak makineyi 45 dakika aralıksız kullanımın ardından veya güç kaybı hissettiğiniz her zaman şarj etmenizi öneririz. Gücünün tamamen bitmesini beklemeyin şarj etmek, makinenizin ömrünü uzatacaktır.

Makine şarj olurken:

- * Saç kesme makinesini kesinlikle banyoda kullanmayın.
- * Cihazı direkt gün ışığına veya ısı kaynağına maruz kalmayacağı ve ortam ısısının 5 °C ila 35 °C olduğu ortamlarda şarj edin.
- * Güç hattını kuru bir ortamda ve kuru ellerle fişe takın.
- * Güç hattına zarar vermeyin veya deforme etmeyin, güç hattının üzerine ağır objeler koymayın.
- * Güç hattı veya kablosu yıpranmış veya güç kablosu cihaz girişine tam oturmayan cihazları kullanmayın.

Cihazın Şarj Edilmesi

- * Saç kesme makinesini durdurmak için düğmeyi "OFF" yönüne getirin (bkz. sayfa 2 şekil 1).
- * Güç hattını fişe takın (bkz. sayfa 2 şekil 2).
- * Güç hattını makinenin güç girişine yerleştirin (bkz. sayfa 2 şekil 3).
- * Şarj bağlantısı normal olarak sağlandığında, saç kesme makinesinin ışığı yanar. Şarj göstergesi ışığı şarj süresi boyunca yanmalıdır. Işığın sönmesi halinde lütfen makineyi yeniden şarj etmeyi deneyin ve normal şarj olmasını sağlayın.

* Makine 8 saat şarj olduktan sonra güç hattını çıkarın.

Dikkat: saç kesme makinesini ilk kez şarj ettiğinizde veya 3 aydan uzun süre kullanmadığınızda 16 saat boyunca şarj edin. Aksi halde ürün çalışmayacak veya normal çalışmayacaktır.

CİHAZIN KULLANIMI

• **Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler**

Makinenizi kullanmaya başlamadan önce lütfen güvenlik talimatlarını okuyunuz.

* Saç kesme makinesini durdurmak için düğmeyi "OFF" yönüne getirin (bkz. sayfa 3 şekil 1).

* Bıçağı kontrol ederek zarar görmemiş olduğundan veya yabancı cisim kaçmamış olduğundan emin olun.

* Bıçağı her kullanımdan önce yağlayın (bkz. sayfa 2 şekil 4).

* Şekil tarağını makineye takın (bkz. sayfa 2 şekil 5).

* Şekil tarağını dilediğiniz şekilde ayarlayın (bkz. sayfa 2 şekil 6 ve şekil 7).

* Saç kesme makinesini başlatmak için düğmeyi "ON" yönüne getirin (bkz. sayfa 2, şekil 8 ve şekil 9).

* Makineyi kullandıktan sonra kapatın (bkz. sayfa 2 şekil 1).

Önemli: Saç kesme makinesini ters konumda kullanmayın. Bu, saçı kökten kesmenize neden olabilir.

Şekil tarağı olmadan kesme

Makineyi herhangi bir ek donanım olmadan kullanırsanız, saçınız yaklaşık 0.5 mm kısılacaktır. Makineye önce taraqları takmalısınız (bkz. sayfa 2 şekil 11)

Önemli: Kesme sırasında makineyi bastırmanız saç derinize zarar verebilir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulunduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasına özen gösteriniz,
- Sıkışmamasına, ezilmemesine özen gösteriniz,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.

- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

Makinenizi temizlemeden önce aşağıdaki noktaları göz önünde bulundurun:

- * Makinenin kapalı olduğundan ve güç kablosunun bağlı olmadığından emin olun.
- * Makinenin yüzeyinin ıslak bezle temizleyin ve sudan başka bir temizleyici veya kimyasal madde kullanmayın.
- * Saç kesme yüzeyini ıslak bezle silin. Saç kurutma makinesi veya ısı eşanjörü kullanmayın.
- * Makineyi kesinlikle suya batırarak temizlemeyin.

Temizlik hakkında

- * Saç kesme makinesini durdurmak için düğmeyi "OFF" yönüne getirin (bkz. sayfa 2 şekil 1).
- * Şekil tarağını çıkarın (bkz. sayfa 2 şekil 11).
- * Gövdeyi tutun, başparmagınızı bıçakların ters tarafına koyun ve bıçakları gövdeden çekin (bkz. sayfa 2, şekil 12).
- * Kesilen saçları toplama haznesinden fırça yardımıyla temizleyin (bkz. sayfa 3 şekil 13).
- * Kesilen saçları bıçaktan fırça yardımıyla temizleyin (bkz. sayfa 4 şekil 14).
- * Temizliğin ardından bıçağı yerine takın. (Bkz. sayfa 4 şekil 15)

Yorumlar

- * Bıçağın servis ömrü: saç kesme makinesinin ayda 4 kez 20 dakika boyunca kullanıldığı düşünülürse, servis ömrü 2 yıldır.

Dikkat:

- * Bıçağın kesme işlemi sırasında körelendiğini hissederseniz, (belirgin çekme hissi), bıçağı değiştirmeniz gerekir.
- * Bıçağın servis ömrünün kısaltılması veya istenen sonucu verememesi için, bıçaktaki bıyık kıllarını fırçayla temizlemenizi öneririz.
- * Saç kesme makinesini düzenli olarak kullanıyorsanız, bataryanın servis ömrünü uzatmak için lütfen en az 6 ayda bir şarj edin, batarya aktivasyonunu sağlayın.

Önemli: Ürünü elden çıkaracağınız zaman lütfen bataryayı çıkarın. (bkz. sayfa 4 şekil 16)

BAKIM VE SERVİS

- **Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerekliğine İlişkin Bilgiler**

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Her kullanımdan sonra temizliğinin yapılmasında fayda vardır

ENGLISH

SINBO SHC 4359 ELECTRIC HAIR TRIMMER INSTRUCTION MANUAL

Please read all the instructions before using

FEATURES

- * Fine grinding stainless steel blade
- * 9 Adjustable cutting length position comb
- * Powerful motor, low noise & low vibration
- * Accessories:
 - 1x power cord
 - 1x cleaning brush
 - 1x lubricating oil
- * **AC230V, 50Hz, 2W**

Parts List

1. Position Comb, **2.** Blade, **3.** Body, **4.** Regulator, **5.** On/Off Switch, **6.** Power Port, **7.** Charge Indicator, **8.** Cleaning Brush, **9.** Power Line, **10.** Lube,

Warning

If the blade is deformed or damaged, please do not use it again, or it may cause skin irritation.

The blade has fixed life. In order to obtain best result, we recommend you replace the blade regularly.

Please do not charge at the place with temperature lower than 0°C (104°F), direct sunlight or near heat or humid source.

Please use the matching power line in the package.

Please dry the hair trimmer before charging.

Keep the hair trimmer far away from water source, keep your hands dry during the course of charging.

When you unplug the power cord from AC power supply, pull too hard may damage the appliance.

Store the power line to dry place as to avoid damage.

Do not pull, twist or bend the power line seriously.

Do not twist the power cord firmly to the appliance.

Please do not remove the shell, or it may result in damage for improper operation.

Do not trim in the shower.

The hair trimmer cannot use water or other liquids to clean, this product is not waterproof.

This product is not suitable for animal hair or other purposes.

Put it to the place out of reach of children.

Keep the instruction to safe place.

Please contact the authorized after-sale service for any maintenance and damage question.

Children under 8 is not allowed to use this product, or the person with physiological malady or mental disease or lack of experience shall be supervised to operate this products, and shall be informed of relevant dangers.

Children shall not play with products.

Children shall not clean and repair this product without supervision.

Keep the equipment dry when you no longer use.

The discarded battery shall be removed from the hair trimmer.

Before removing the battery, you must unplug the power cord, make sure the product has been disconnected, otherwise it will likely cause electric shock.

Safely dispose the battery.

Explanation on charge

Stop to use the hair trimmer if it lost power, charge it for 8 hours, the shaver could be used for about 50 minutes after fully charged.

Recommendation: The hair trimmer can continue to use about 50 minutes after fully charged, but we recommend you charge the hair trimmer when continuous use for 45 minutes or you feel about power down, you may not wait to be completely discharged when charging, it helps to extend the life of the hair trimmer.

Attention during the charging course:

- * Never use this hair trimmer in the bathroom or shower room.
- * Charge the appliance in a location where it will not be exposed to direct sunlight or other heat sources, at temperature of 5°C to 35°C.
- * Plug the power line into a household main socket where there is no moisture and handle it with dry hands.
- * Do not damage or deform the power line, do not place heavy objects on the power line.
- * Do not use the appliance if the power line or power Cord is worn, or if the power cord do not fit snugly in the hair trimmer coupling.

Charging the appliance?

- * Push the switch to "OFF" to turn off the hair trimmer (See page 2, fig 1).
- * Plug the power line into household main socket (See page 2, fig 2).
- * Plug the power line into the power port of the hair trimmer (See page 2, fig 3).
- * When the charge connection is normal, the hair trimmer indicating light turns on, the charge indicating light must turn on during the course of charge. If the light fails to turn on, please try again and make sure normal charge.
- * Please break off the power line after 8 hours charge.

Attention: When you make first charge or the hair trimmer is out of use over 3 month, please charge for 16 hours, or the product cannot be started or used normally.

Please read the safe instruction carefully before using our hair trimmer.

How to use

- * Push the switch to "OFF" to turn off the hair trimmer (see page 2, fig 1).
- * Please check and make sure the blade is not damaged or with other foreign matters.
- * Please apply the oil at the blade before each use (see page 2, fig 4).
- * Please attach the position comb to the hair trimmer (see page2, fig 5).
- * According to your desired to adjust the position comb (see page2, fig 6, fig 7).
- * Push the switch to "ON" to turn on the hair trimmer (see page2, fig 8, fig 9).
- * Please turn off the hair trimmer after using (See page 2, fig 1).

Important: Please do not use the hair trimmer in an inverted position, this can cut hair too deeply.

Trimming without position comb

Trimming your hair without an attachment will trim hair length to approx. 0.5mm, You have to first remove the attachment combs (see page2, fig 11)

Important: Do not press firmly of trimming, maybe damage your scalp.

How to clean

Pay attention to following points before cleaning:

- * Ensure the hair trimmer is turned off and the power cord is cut off.
- * Please clean the hair trimmer surface with wet cloth, do not use cleaner or chemical substance.
- * Wipe the hair trimmer surface with dry cloth, do not use blower or other dry heat exchange.
- * The hair trimmer should not be cleaned by immersing into water.

Explanation on cleaning

- * Push the switch to "OFF" to turn off the hair trimmer (see page 2, fig 1).
- * Take off the position comb (see page 2, fig 11).
- * Hold the main body, place your thumb against the blades and then push them away from the main body (See page 2, fig 12).
- * Brush off any hair trimmings from the hair storeroom (See page 3, fig 13).
- * Brush off any hair trimmings from the blade (See page 3, fig 14).
- * Take the blade back in place after cleaning. (see page 3, fig 15)

Comments

* Service life of the blade: supposed the hair trimmer is used 4 times one month, and each time 20 minutes, the service life is 2 years.

Attention:

* If you feel the blade become dull during the course of trimming, (obvious pulling feel),

you needs to replace the blade.

* We recommend you clean the mustache bit in the blade with brush, or it may cause service life reduce of the blade or bad effect.

* Whether you use the hair trimmer all the time, please charge at lease once every 6 month, ensure the battery activation, as to prolong the service life of battery.

Important: Please remove the battery when you discard the product (see page 3, fig 16).

FRANÇAIS

SINBO SHC 4359 TONDEUSE ELECTRIQUE A CHEVEUX MANUEL D'UTILISATION

Veuillez lire les consignes dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil

CARACTÉRISTIQUES

- * Lame de qualité en acier inoxydable durable
- * 9 Peigne avec longueur de coupe ajustable
- * Moteur puissant, bruits et vibrations de faible intensité
- * Accessoires :
 - 1 cordon d'alimentation
 - 1 brosse de nettoyage
 - 1 lubrifiant
- * **230 V CA, 50 Hz, 2W**

Nomenclature des pièces

1. Peigne de positionnement, **2.** Lame, **3.** Corps, **4.** Régulateur, **5.** Commutateur Marche/Arrêt, **6.** Port d'alimentation, **7.** Indicateur de charge, **8.** Brosse de nettoyage
9. Ligne d'alimentation, **10.** Lubrifiant

Avertissement

En cas de déformation ou d'endommagement de la lame, veuillez ne plus l'utiliser au risque d'irriter la peau.

La lame a été fabriquée pour une durée de vie bien précise. Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé de remplacer la lame assez souvent.

Évitez de charger l'appareil sous des températures inférieures à 0°C (32°F), sous la lumière directe du soleil, ou à proximité des sources de chaleur ou d'humidité.

Veuillez utiliser la ligne électrique correspondante dans l'emballage fourni.

Veuillez sécher la tondeuse avant de procéder à son chargement.

Éloignez la tondeuse de l'eau. Pendant le chargement, évitez d'avoir des mains mouillées.

Pendant le débranchement du cordon de l'alimentation secteur AC, tirez-le délicatement afin de ne pas endommager l'appareil.

Conservez la ligne d'alimentation dans des endroits secs pour éviter tout dommage.

Évitez de tirer, tordre ou plier considérablement la ligne d'alimentation.

Évitez de tordre fermement le cordon d'alimentation en direction de l'appareil.

Évitez d'enlever la coque, au risque d'endommager l'appareil qui ne pourra plus fonctionner.

Évitez d'utiliser l'appareil sous la douche.

La tondeuse n'a pas besoin d'eau ou de tout autre liquide pour le nettoyage car il est imperméable.

Évitez d'utiliser l'appareil pour tondre les poils des animaux ou effectuer une tâche

différente de celle prévue par le fabricant.

Rangez-le hors de la vue et de la portée des enfants.

Conservez les consignes en lieu sûr.

Veillez vous rapprocher du service après-vente agréé pour toute question relative à l'entretien et à la réparation.

Les enfants de moins de 8 ans, les personnes atteintes d'une maladie physiologique ou mentale, ainsi que les personnes manquant d'expérience ne sont pas autorisés à utiliser ce produit à moins d'être encadrés et informés des dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Les enfants doivent éviter de nettoyer et de réparer l'appareil à moins d'être encadrés.

Après avoir utilisé l'appareil, le conserver à l'abri de l'humidité.

Les piles usagées doivent être enlevées de la tondeuse.

Mais avant de le faire, vous devez débrancher le cordon électrique pour vous assurer que l'appareil a été déconnecté. Dans le cas contraire, une électrocution pourrait se produire.

Mettez la batterie au rebut en toute sécurité.

À propos de la charge

Arrêtez immédiatement l'utilisation de la tondeuse lorsque celle-ci est déchargée. Mettez-la ensuite à la charge pendant 8 heures de temps afin de pouvoir la faire fonctionner pendant 50 minutes après la pleine charge.

Recommandation: Bien que la tondeuse puisse fonctionner pendant environ 50 minutes après sa pleine charge, il est conseillé de la recharger après une utilisation ininterrompue pendant 45 minutes. Vous pouvez même le faire sans attendre que l'appareil soit complètement déchargé lorsque vous avez l'impression que l'autonomie n'est plus suffisante. Cette précaution permet de prolonger la durée de vie du rasoir.

Précaution à prendre pendant la charge :

* Ne jamais utiliser cette tondeuse sous une douche ou dans une salle de bain.

* Chargez l'appareil dans un endroit où il ne sera pas exposé à la lumière directe du soleil ou à toute autre source de chaleur, sous une température comprise entre 5°C et 35°C.

* Branchez la ligne d'alimentation dans une prise secteur qui est à l'abri de l'humidité en veillant à le faire avec des mains non mouillées.

* Évitez d'endommager ou de déformer la ligne d'alimentation. Évitez de poser des objets lourds au-dessus de la ligne d'alimentation.

* Évitez d'utiliser l'appareil si la ligne d'alimentation ou le cordon électrique est endommagé, ou encore si ce dernier ne tient pas confortablement dans le couplage du rasoir.

Chargement de l'appareil :

- * Faites passer le commutateur vers la position « OFF » (ARRÊT) pour arrêter le fonctionnement de la tondeuse (Voir page 2, fig. 1).
- * Branchez la ligne électrique dans la prise secteur (Voir page 2, fig 2).
- * Branchez la ligne électrique dans le port électrique de la tondeuse (Voir page 2, fig 3).
- * Lorsque la connexion de la charge est normale, le voyant de charge de la tondeuse reste allumé. Si le voyant de charge ne s'allume pas, essayez une nouvelle fois et assurez-vous que la charge s'effectue normalement.
- * Veuillez débrancher la ligne d'alimentation après 8 heures de temps de charge.

Attention : Pendant la première charge ou lorsque la tondeuse n'a pas été utilisée pendant 3 mois, pensez à la charger pendant 16 heures de temps, sinon, il sera impossible de l'allumer ou de l'utiliser normalement.

Veillez lire les consignes d'utilisation normalement avant d'utiliser votre appareil.

Mode d'emploi

- * Faites passer le commutateur vers la position « OFF » (ARRÊT) pour arrêter le fonctionnement de la tondeuse (Voir page 2, fig. 1).
- * Veuillez vous assurer que la lame n'est pas endommagée et ne contient aucun corps étranger.
- * Veuillez lubrifier la lame avant toute utilisation de l'appareil (se reporter en page 2, figure 4).
- * Veuillez associer le peigne de positionnement à la tondeuse (se reporter en page 2, figure 5).
- * Ajustez les positions du peigne en fonction de vos besoins (se reporter en page 2, figure 7).
- * Faites passer le commutateur vers la position « ON » (MARCHE) pour mettre la tondeuse sous tension (Voir page 2, fig. 8 et 9).
- * Veuillez éteindre la tondeuse après utilisation (Voir page 2, fig. 1).

Important : Ne pas utiliser la tondeuse dans le sens inverse au risque de couper les cheveux profondément.

Rasage sans peigne de positionnement

Si vous vous rasez les cheveux sans y associer le peigne, l'appareil coupera les cheveux à une longueur d'environ 0,5 mm. Dans ce cas, vous devez d'abord enlever les peignes de fixation (voir page 2, figure 11).

Important : Ne pas appuyez fermement pendant le rasage au risque d'endommager votre cuir chevelu.

Mode d'emploi

Respectez les consignes suivantes avant de procéder au nettoyage :

- * Veillez à ce que la tondeuse soit hors tension et le cordon d'alimentation débranché.

- * Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon mouillé plutôt qu'un produit d'entretien ou une substance chimique.
- * Nettoyez la surface de la tondeuse à l'aide d'un chiffon sec. Ne pas utiliser un ventilateur ou tout autre appareil similaire.
- * Évitez de nettoyer l'appareil en le plongeant dans de l'eau.

À propos du nettoyage

- * Faites passer le commutateur vers la position « OFF » [ARRÊT] pour arrêter le fonctionnement de la tondeuse (Voir page 2, fig. 1).
- * Ôtez le peigne de positionnement (voir page 2, fig 11)
- * Tenez le corps principal de l'appareil en coinçant votre pouce contre les lames. Poussez-les ensuite afin de les éloigner du corps principal (Voir page 2, fig 12).
- * Enlevez toute coupe de cheveux retenue dans le dispositif prévu à cet effet (Voir page 3, fig. 13).
- * Enlevez toute coupe de cheveux qui se trouve sur la lame (Voir page 3, fig. 14).
- * Remettez la lame en place après le nettoyage. (Voir page 3, fig 15)

Remarques

- * Durée de vie de la lame : si vous utilisez la tondeuse environ 4 fois par mois pendant une moyenne de 20 minutes à chaque utilisation, la durée de vie est de 2 ans.

Attention:

- * Si la lame vous semble ne pas couper normalement pendant le rasage (ce qui peut paraître tout à fait normal), il est possible de la remplacer.
- * Il est conseillé de nettoyer la moustache en procédant progressivement avec la brosse. Sinon, l'effet pourra être négatif et la durée de vie de la lame s'en trouver réduite.
- * Que vous utilisiez régulièrement la tondeuse ou non, veuillez la charger au moins une fois tous les 6 mois. Veillez également à ce que la batterie soit activée de façon à en prolonger la durée de vie.

Important : Veuillez enlever la batterie au moment d'effectuer la mise au rebut de l'appareil. (Voir page 3, fig 16).

NEDERLANDS

SINBO SHD 4359 ELEKTRISCHE HAARTRIMMER GEBRUIKSHANDLEIDING

Lees alle instructies voor gebruik

KENMERKEN

- * Fijn snijdend roestvrij stalen mes
- * 9 instelbare snijlengte opzetkam
- * Krachtige motor, geruisarm & lage trilling
- * Accessoires:
 - 1x netsnoer
 - 1x reinigingsborstel
 - 1x smeerolie
- * **AC230V, 50Hz, 2W**

Onderdelenlijst

1. Opzetkam, **2.** Mes, **3.** Lichaam, **4.** Regelaar, **5.** Aan/Uit schakelaar, **6.** Stroompoort
7. Lading indicator, **8.** Reinigingsborstel, **9.** Stroomkabel, **10.** Smeermiddel

Waarschuwing

Als het mes vervormd of beschadigd is, mag u het niet opnieuw gebruiken want dit kan irritatie van de huid veroorzaken.

Het mes heeft een vaste levensduur. Voor een optimaal resultaat raden aan het mes regelmatig te vervangen.

U mag de trimmer niet laden aan een temperatuur van minder dan 0°C (32°F), direct zonlicht of in de buurt van warmte- of vochtigheidsbronnen.

Gebruik de meegeleverde stroomkabel.

Droog de haartrimmer voor u hem oplaadt.

Houd de haartrimmer uit de buurt van een waterbron. Houd uw handen droog tijdens het laden.

Wanneer u het netsnoer uit het stopcontact verwijdert, mag u niet te hard trekken om schade aan het apparaat te vermijden.

Berg het netsnoer op een droge plek om schade te vermijden.

Trek, draai of buig het netsnoer niet te veel.

Draai het netsnoer niet te hard rond het apparaat.

Verwijder de behuizing niet want dit kan schade veroorzaken of resulteren in een incorrecte werking.

Trim uw haar niet in de douche.

De haartrimmer mag niet met water of een andere vloeistof worden gereinigd. Het apparaat is niet waterdicht.

Dit product is niet geschikt voor dierenhaar of andere doeleinden.

Bewaar het apparaat uit de buurt van kinderen.

Bewaar de instructies op een veilige plaats.

Neem contact op met de geautoriseerde dienst na verkoop voor vragen ivm. onderhoud en schade.

Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar mogen dit product niet gebruiken, noch mensen met fysiologische aandoeningen of mentale ziekten, of mensen zonder ervaring moeten onder toezicht staan om dit product te gebruiken en ze moeten op de hoogte worden gebracht van de gevaren.

Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.

Kinderen mogen dit product niet reinigen of repareren zonder toezicht.

Houd het apparaat droog wanneer u het niet gebruikt.

De weggegooidde batterij moet uit de haartrimmer worden verwijderd.

Voor u de batterij verwijderd, moet u de stekker uit het stopcontact verwijderen en ervoor zorgen dat het product ontkoppeld werd om het gevaar op elektrische schokken te vermijden.

Gooi de batterij veilig weg.

Verklaring bij de lading

Stop met de haartrimmer te gebruiken als het geen stroom meer heeft. Laad hem op gedurende 8 uur. De trimmer kan ongeveer 50 minuten werken met een volle lading.

Aanbeveling: U kunt de haartrimmer gedurende 50 minuten op een volle lading, maar we raden aan de trimmer te laden na 45 minuten doorlopend gebruik of als u voelt dat het apparaat weinig vermogen heeft. Het is beter niet te wachten tot de batterij volledig leeg is. Dit verbetert de levensduur van het apparaat.

Opgelet tijdens het laden:

- * Gebruik deze haartrimmer niet in de badkamer of douche.
- * Laad het apparaat in een locatie waar het niet kan worden blootgesteld aan direct zonlicht of andere warmtebronnen bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- * Voer de stekker in een stopcontact. Vermijd vocht en neem het niet beet met vochtige handen.
- * U mag de stroomkabel niet beschadigen of vervormen. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomkabel.
- * Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of het netsnoer versleten zijn, of als het netsnoer niet mooi in de haartrimmer koppeling past.

Het apparaat laden:

- * Druk op de schakelaar "OFF" om de haartrimmer uit te schakelen (zie pagina 2, afb. 1).
- * Steek de stroomkabel in het stopcontact (zie pagina 2, afb. 2).

- * Voer het snoer in de stroompoort van de haartrimmer (zie pagina 2, afb. 3).
- * Als de lading een normaal niveau heeft bereikt, schakelt de indicator in. Het lading indicatorlampje is ingeschakeld tijdens het laden. Als het licht niet inschakelt, moet u opnieuw proberen tot het apparaat opgeladen is.
- * Verwijder de stroomkabel na 8 uur laden.

Let op: Als u de trimmer de eerste maal oplaadt, of als u de trimmer reeds 3 maanden niet hebt gebruikt, moet u 16 uur herladen. Zo niet kan het apparaat niet normaal worden gestart of gebruikt.

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig voor u de haartrimmer in gebruik neemt.

Het gebruik

- * Druk op de schakelaar "OFF" om de haartrimmer uit te schakelen (zie pagina 2, afb. 1).
- * Verifieer en zorg ervoor dat het mes niet beschadigd is of verontreinigd met vreemde materie.
- * Breng olie aan op het mes voor ieder gebruik (zie pagina 2, afb. 4).
- * Breng de opzetkam aan op de haartrimmer (zie pagina 2, afb. 5).
- * Stel de opzetkam in op de gewenste positie (zie pagina 2, afb. 6, afb 7).
- * Druk op de schakelaar "ON" om de haartrimmer in te schakelen (zie pagina 2, afb. 8, afb.9).
- * Schakel de haartrimmer uit na gebruik (zie pagina 2, afb. 1).

Belangrijk: Gebruik de haartrimmer niet in een omgekeerde positie want dit kan het haar te diep snijden.

Trimmen zonder opzetkam

Als u uw haar trimt zonder het accessoire snijdt u het haar tot een lengte van ca. 0,5mm. U moet eerst de opzetkammen verwijderen (zie pagina 2, afb. 11)

Belangrijk: Duw niet te hard tijdens het trimmen om uw scalp niet te beschadigen.

Reiniging

Let op de volgende punten voor u begint te reinigen:

- * Zorg ervoor dat de trimmer ingeschakeld is en dat het netsnoer verwijderd is.
- * Reinig het haartrimmer oppervlak met een natte doek. Gebruik geen reinigingsmiddel of chemisch product.
- * Wrijf het haartrimmer oppervlak met een droge doek. Gebruik geen blazer of andere droge warmtewisselaar.
- * De haartrimmer mag niet worden gereinigd door hem onder te dompelen in water.

Verklaring bij de reiniging

- * Druk op de schakelaar "OFF" om de haartrimmer uit te schakelen (zie pagina 2, afb. 1).
- * Verwijder de opzetkam (zie pagina 2, afb. 11).

- * Houd het apparaat vast, plaats uw duim tegen de messen en duw ze weg van elkaar (zie pagina 3, afb. 12).
- * Borstel alle haarresten uit het reservoir (zie pagina 3, afb. 13).
- * Borstel alle haarresten van het mes (zie pagina 3, afb. 14).
- * Breng het mes opnieuw aan na de reiniging. (zie pagina 3, afb. 15).

Opmerkingen

- * Levensduur van het mes: In de veronderstelling dat de haartrimmer 4 maal per maand wordt gebruikt gedurende 20 minuten per keer is de levensduur 2 jaar.

Let op:

- * Als u voelt dat het mes bot wordt tijdens het trimmen (duidelijk trekkend gevoel) moet u het mes vervangen.
- * We raden aan het snor gedeelte van het mes te reinigen met een borstel. Zo niet zal de levensduur van het mes verminderen of zal de trimmer niet goed werken.
- * Ongeacht of u de haartrimmer altijd gebruikt, moet u hem minimum iedere 6 maanden reinigen en de batterij inschakelen om de levensduur van de batterij te verlengen.

Belangrijk: Verwijder de batterij wanneer u het product weggooit (zie pagina 3, afb. 16).

DEUTSCH

SINBO SHC 4359 ELEKTRISCHE HAARSCHNEIDEMASCHINE BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie vor der Anwendung die gesamte Bedienungsanleitung.

MERKMALE

- * Fein geschliffenes Schneideblatt aus Edelstahl
- * Positionskamm mit 9 einstellbaren Schneidelängen
- * Leistungsstarker Motor, geräuscharm & geringe Vibration
- * Zubehör:
 - 1x Netzkabel
 - 1x Reinigungspinsel
 - 1x Schmieröl
- * AC 230 V, 50 Hz, 2W

Teilliste

1. Positionskamm, **2.** Klinge, **3.** Körper, **4.** Regler, **5.** An/Aus-Schalter, **6.** Netzanschluss
7. Ladestandanzeige, **8.** Reinigungspinsel, **9.** Netzanschluss, **10.** Schmieröl

Warnung

Wenn die Klinge verformt oder beschädigt ist, bitte Sie diese bitte nicht weiter, andernfalls kann es zu Hautirritationen kommen.

Die Klinge hat eine begrenzte Lebensdauer. Um stets das beste Resultat damit zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, die Klinge regelmäßig auszutauschen.

Bitte laden Sie die Akkus nicht an Orten mit einer Temperatur unter 0°C (104°F), nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder aber in der Nähe von Hitze- oder Feuchtigkeitsquellen auf.

Verwenden Sie bitte das mitgelieferte, passende Netzkabel.

Bitte trocknen Sie die Haarschneidemaschine vor dem Aufladen.

Halten Sie beim Aufladen die Haarschneidemaschine von Wasserquellen fern und achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind.

Wenn Sie zu sehr am Netzkabel ziehen, um dieses von der Steckdose zu trennen, kann dies zu Schäden am Gerät führen.

Lagern Sie das Netzkabel an einem trocknen Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

Achten Sie darauf, dass Netzkabel nicht zu ziehen, zu verdrehen oder knicken.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht zu fest um das Gerät.

Entfernen Sie bitte niemals die Außenhülle, andernfalls kann es zu ernsthaften Schäden bedingt durch unsachgemäße Handhabung kommen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Dusche oder der Badewanne.

Die Haarschneidemaschine kann nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gesäubert

werden, da das Gerät nicht wasserdicht ist.
Dieses Produkt ist nicht für Tierhaare oder vergleichbare Zwecke geeignet.
Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf.
Bitte wenden Sie sich an den zuständigen Kundendienst, wenn Sie Fragen hinsichtlich der Wartung oder möglicher Defekte haben.
Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen, bzw. sind Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung bei der Benutzung zu beaufsichtigen und über die entsprechenden Gefahren aufzuklären.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Kinder dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht säubern oder reparieren.
Halten Sie das Gerät trocken, wenn es nicht im Gebrauch ist.
Der nicht mehr verwendbare Akku muss aus der Haarschneidemaschine entfernt werden.
Bevor Sie den Akku herausnehmen, müssen Sie das Gerät vom Netz trennen und überprüfen, ob dies tatsächlich der Fall ist, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
Entsorgen Sie den Akku sachgemäß.

Aufladen des Geräts

Verwenden Sie die Haarschneidemaschine nicht, wenn dieses sich entladen hat. Der Ladeprozess dauert ungefähr 8 Stunden, anschließend kann das Gerät wieder verwendet werden. Die Betriebsdauer nach der vollständigen Aufladung beträgt ca. 50 Minuten.

Empfehlung: Die Haarschneidemaschine kann ca. 50 Minuten nach der vollständigen Aufladung genutzt werden, allerdings empfehlen wir, sie nach einer ununterbrochenen Verwendung von 45 Minuten bzw. wenn Sie ein Nachlassen der Leistung bemerken, erneut zu laden. Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, ist es besser, nicht zu warten, bis das Gerät sich vollständig entladen hat.

Achten Sie beim Aufladen auf Folgendes:

- * Laden Sie diese Haarschneidemaschine niemals im Badezimmer.
- * Laden Sie das Gerät an einem Ort, wo es weder direktem Sonnenlicht noch anderen Wärmequellen ausgesetzt ist, bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C.
- * Stecken Sie den Netzstecker in eine, sich an einem trockenen Platz befindlichen Steckdose und fassen Sie diese nur mit trockenen Händen an.
- * Beschädigen oder verformen Sie das Netzkabel nicht, stellen Sie des Weiteren keine schweren Objekte auf das Netzkabel.
- * Verwenden Sie das Gerät nicht mit verschlissenen Netzkabel bzw. wenn das Netzkabel sich nicht problemlos in die Buchse an der Haarschneidemaschine einstecken lässt.

Laden des Gerätes:

- * Schieben Sie den Schalter auf Aus, um die Haarschneidemaschine auszuschalten (Siehe

Seite 2, Abb. 1)

* Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose in Ihrem Haushalt an (Siehe Seite 2, Abb. 2)

* Stecken Sie das Netzkabel in die Stromeingangsbuchse der Haarschneidemaschine (Siehe Seite 2, Abb. 3)

* Wenn der Ladestrom fließt, leuchtet die Ladeanzeige der Haarschneidemaschine auf. Diese Anzeige ist üblicherweise während des gesamten Ladevorgangs eingeschaltet. Sollte das Licht sich nicht einschalten, versuchen Sie es bitte noch einmal und stellen Sie sicher, dass eine normale Aufladung stattfindet.

* Bitte trennen Sie das Gerät nach 8 Stunden Ladezeit vom Stromnetz.

Achtung: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal nach mehr als 3 Monaten ohne Benutzung neu laden, beträgt die Ladezeit 16 Stunden. Andernfalls kann das Gerät weder normal eingeschaltet noch benutzt werden.

Bitte lesen Sie Sicherheitshinweise und -warnungen sorgfältig, bevor Sie die Haarschneidemaschine benutzen.

Verwendung des Geräts

* Schieben Sie den Schalter auf Aus, um die Haarschneidemaschine auszuschalten (Siehe Seite 2, Abb. 1)

* Bitte prüfen Sie und stellen sicher, dass die Klinge nicht beschädigt ist oder sich Fremdkörper an dieser befinden.

* Tragen Sie bitte vor jeder Verwendung Öl auf die Klinge auf (Siehe Seite 2, Abb. 4).

* Bitte befestigen Sie den Positionskamm an die Haarschneidemaschine (Siehe Seite 2, Abb. 5).

* Justieren Sie den Positionskamm auf die gewünschte Länge (Siehe Seite 2, Abb. 6-7).

* Schieben Sie den Schalter auf „AN“, um die Haarschneidemaschine einzuschalten (Siehe Seite 2, Abb. 8-9)

* Bitte schalten Sie die Haarschneidemaschine nach der Benutzung aus (Siehe Seite 2, Abb. 1)

Wichtig: Bitte benutzen Sie die Haarschneidemaschine nicht in umgekehrter Position, da so das Haar zu tief geschnitten wird.

Schneiden ohne Positionskamm

Wenn Sie Ihr Haar ohne einen Aufsatz schneiden, beträgt dessen Länge anschließend ca. 0,5 mm. Sie müssen dafür zuerst die aufgesetzten Kämmen abnehmen (Siehe Seite 2, Abb. 11)

Wichtig: Drücken Sie beim Schneiden nicht zu fest zu, um Verletzungen der Kopfhaut zu vermeiden.

Reinigung des Geräts

Achten Sie vor der Reinigung auf Folgendes:

* Stellen Sie sicher, dass die Haarschneidemaschine ausgeschaltet und der Netzstecker

gezogen ist.

* Bitte reinigen Sie die Oberfläche der Haarschneidemaschine mit einem feuchten Tuch, verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch Chemikalien.

* Trocknen Sie die Oberfläche der Haarschneidemaschine mit einem Tuch, verwenden Sie kein Gebläse oder andere Heizluftgeräte.

* Die Haarschneidemaschine darf zum Reinigen niemals in Wasser getaucht werden.

Reinigung des Geräts

* Schieben Sie den Schalter auf Aus, um die Haarschneidemaschine auszuschalten (Siehe Seite 2, Abb. 1)

* Nehmen Sie den Positionskamm ab (Siehe Seite 2, Abb. 11).

* Halten Sie den Gerätekörper, platzieren Sie Ihren Daumen gegen die Klingen und drücken Sie diese vom Gerätekörper weg (Siehe Seite 2, Abb. 12).

* Bürsten Sie alle Haarreste aus dem Rückhaltebehälter (Siehe 3, Abb. 13).

* Bürsten Sie alle Haarreste von der Klinge (Siehe 3, Abb. 14).

* Bringen Sie die Klingen nach der Reinigung wieder an Ort und Stelle. (Siehe Seite 3, Abb. 15)

Weitere Anmerkungen

* Lebensdauer der Klinge: ausgehend von einer angenommenen viermaligen Benutzung pro Monat, die jeweils 20 Minuten dauert, beträgt die Lebensdauer der Klinge 2 Jahre.

Achtung:

* Sollte Sie feststellen, dass die Klinge während des Schneidens stumpf wird (deutliches Gefühl des Ziehens), müssen Sie die Klinge ersetzen.

* Wir empfehlen Ihnen, das Oberlippenbartteil in der Klinge mit einem Pinsel abzubürsten, da andernfalls sich die Lebensdauer der Klinge bzw. deren Funktionsfähigkeit verringern kann.

* Egal wie häufig Sie die Haarschneidemaschine nutzen, laden Sie bitte das Gerät wenigstens alle 6 Monate auf, um die Betriebsbereitschaft des Akkus sicherzustellen und um dessen Lebensdauer zu verlängern.

Wichtig: Bitte nehmen Sie, bevor Sie das Gerät entsorgen, den Akku heraus (Siehe Seite 3, Abb. 16).

ESPAÑOL

SINBO SHC 4359 CORTADORA DE PELO ELÉCTRICA MANUAL DE INSTRUCCIONES

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar el aparato

CARACTERÍSTICAS

- * Cuchilla de acero inoxidable pulido
- * Peine de longitud ajustable a 9 posiciones para corte
- * Potente motor, bajo ruido y baja vibración
- * Accesorios:
 - 1 cable de alimentación
 - 1 cepillo para limpieza
 - 1 aceite lubricante
- * 230V CA, 50Hz, 2W

Lista de partes

1. Peine de posición, **2.** Cuchilla, **3.** Cuerpo, **4.** Regulador, **5.** Interruptor de encendido / apagado, **6.** Puerto de alimentación, **7.** Indicador de carga, **8.** Cepillo de limpieza, **9.** Cable de alimentación, **10.** Lubricante

Advertencia

Si la cuchilla se deforma o daña, por favor no la utilice de nuevo ya que esto podría causar irritación de la piel.

La cuchilla tiene una duración determinada. Con el fin de obtener mejores resultados, le recomendamos que cambie la cuchilla con regularidad.

Por favor, no la recargue en un lugar con temperatura inferior a 0°C (104°F), bajo luz solar directa o cerca de alguna fuente de calor o humedad.

Use el cable de alimentación que viene en el paquete.

Seque la cortadora de pelo antes de recargarla.

Mantenga la cortadora de pelo lejos de fuentes de agua, mantenga sus manos secas durante el tiempo que esté conectada mientras la usa.

Cuando desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación de CA, tirar demasiado fuerte del cable podría dañar el aparato.

Guarde el cable de alimentación en un lugar seco para evitar daños.

No tire, doble ni tuerza el cable de alimentación.

No tuerza firmemente el cable de alimentación del dispositivo.

No retire la carcasa, ya que podría resultar en daños por una operación incorrecta.

No utilice la cortadora en la ducha.

La cortadora de pelo no se puede utilizar con agua ni otros líquidos de aseo, este producto no es a prueba de agua.

Este producto no es adecuado para el pelo de animales ni para otros fines.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Conserve las instrucciones en un lugar seguro.

Póngase en contacto con el servicio autorizado para cualquier pregunta sobre el mantenimiento y daños.

Los niños menores de 8 años no pueden usar este producto, las personas con alguna enfermedad fisiológica, mental o falta de experiencia deberán ser supervisadas para operar estos productos, e informados de los peligros pertinentes.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no deben limpiar ni reparar este producto sin supervisión.

Mantenga el equipo seco cuando no lo esté utilizando.

La batería desechada deberá ser retirada de la cortadora de pelo.

Antes de retirar la batería, debe desenchufar el cable de alimentación, asegúrese de que el producto ha sido desconectado, de lo contrario es probable que provoque una descarga eléctrica.

Deseche la batería de manera segura.

Instrucciones para la carga

Deje de usar la cortadora de pelo si se corta la alimentación, recárguela durante 8 horas, la afeitadora podría ser utilizada por unos 50 minutos después de una recarga completa.

Recomendación: la cortadora de pelo puede seguir siendo utilizada alrededor de 50 minutos después de recargarla completamente, pero le recomendamos que recargue la cortadora de pelo luego de un uso continuo de 45 minutos o sentirá una baja de potencia, no tiene que esperar a que se descargue completamente para recargarla, esto ayuda a extender la vida del aparato.

Atención durante el curso de carga:

* Nunca use esta cortadora de pelo en el cuarto de baño o ducha.

* Cargue el aparato en un lugar donde no esté expuesto a la luz directa del sol u otras fuentes de calor, a una temperatura de 5°C a 35°C.

* Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente doméstica donde no haya humedad y manéjela con las manos secas.

* No dañe ni deforme el cable eléctrico, no ponga objetos pesados sobre el cable de alimentación.

* No utilice el aparato si el cable de alimentación está desgastado o si el cable de alimentación no encajan perfectamente en el acoplamiento de la cortadora de pelo.

Carga del aparato:

* Empuje el interruptor a "OFF" para apagar la cortadora (Vea la página 2, fig 1).

* Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente doméstica (Vea la página 2, fig 2).

* Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación de la cortadora de pelo (Vea la página 2, fig 3).

* Cuando la conexión de carga es normal, la luz indicadora de la cortadora de pelo se enciende, la luz indicadora de carga debe encender durante el curso de la recarga. Si la luz no se enciende, por favor intente de nuevo y asegúrese de que la carga sea normal.

* Desconecte el aparato de la toma de energía después de 8 horas de carga.

Atención: cuando cargue el aparato por primera vez o si la cortadora no se ha usado por 3 meses, recargue durante 16 horas, o el producto no se podrá iniciar o usa

Por favor, lea las instrucciones de seguridad cuidadosamente antes de usar nuestra cortadora de pelo.

Forma de uso normal.

* Empuje el interruptor a "OFF" para apagar la cortadora (Vea la página 2, fig 1).

* Compruebe y asegúrese de que la cuchilla no esté dañada o con elementos extraños.

* Aplique el aceite a la cuchilla antes de cada uso (Vea la página 2, fig 4).

* Adjunte el peine a la posición de corte de pelo (Vea la página 2, fig 5).

* Ajuste la posición del peine de acuerdo al nivel deseado (Vea la página 2, fig 6, fig 7).

* Empuje el interruptor a "ON" para encender la cortadora (Vea la página 2 fig 8, fig 9).

* Apague la cortadora de pelo al terminar de usarla (Vea la página 2, fig 1).

Importante: No utilice la cortadora de pelo en posición invertida, esto podría cortar el pelo demasiado profundamente.

Recorte sin peine de posición

Recortar su cabello sin un accesorio recortará la longitud del cabello a aprox. 0.5mm. Para esto tiene que quitar primero los peines accesorios (Vea la página 2, fig 11)

Importante: No presione firmemente al recortar, esto podría dañar su cuero cabelludo.

Limpieza

Preste atención a los siguientes puntos antes de la limpieza del aparato:

* Asegúrese de que la cortadora de pelo esté apagada y el cable de alimentación desconectado.

* Por favor, limpie la superficie de corte de pelo con un paño húmedo, no use limpiadores ni sustancias químicas.

* Limpie la superficie de corte de pelo con un paño seco, no utilice la secadora ni otro modo de intercambio de calor seco.

* El cortador de pelo no debe limpiarse sumergiéndolo en agua.

Instrucciones para la limpieza

* Empuje el interruptor a "OFF" para apagar la cortadora (Vea la página 2, fig 1).

* Quite el peine de posición (Vea la página 2, fig 11).

* Sujete el cuerpo principal, coloque su pulgar contra las cuchillas y luego empújelas lejos del cuerpo principal (Vea la página 2, fig 12).

- * Cepille los residuos de cabello del almacén de pelo (Vea la página 3, fig 13).
- * Cepille los residuos de cabello de la cuchilla (Vea la página 3, fig 14).
- * Vuelva a colocar la cuchilla en su lugar después de la limpieza. (Vea la página 3, fig 15)

Comentarios

- * Duración de la cuchilla: suponiendo que la cortadora se utiliza 4 veces al mes y cada vez por unos 20 minutos, la cuchilla deberá durar por 2 años.

Atención:

- * Si usted siente que la cuchilla pierde filo durante el curso del recorte, (que tira de su cabello), será necesario cambiar la cuchilla.
- * Recomendamos limpiar el recortador de bigote en la cuchilla con el cepillo, de lo contrario podría causar una reducción en la duración de la cuchilla o un mal efecto.
- * Si usted utiliza la cortadora de pelo todo el tiempo, recárguela por lo menos una vez cada 6 meses, para garantizar la activación de la batería y para prolongar la vida útil de la batería.

Importante: Por favor, retire la batería cuando se deshaga del producto (Vea la página 3, fig 16).

Русский

SINBO SHC 4359 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед эксплуатацией изучите все инструкции

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- * Тонкое шлифованное лезвие из нержавеющей стали
- * Расческа с возможностью регулировки длины стрижки (9 положений)
- * Мощный мотор, низкий уровень шума и низкая вибрация
- * Аксессуары:
 - Шнур питания – 1 шт.
 - Щетка для чистки – 1 шт.
 - Масленка с машинным маслом – 1 шт.
- * 230 В переменного тока, 50 Гц, 2 Вт

Список составных частей

1. Расческа, 2. Лезвие, 3. Корпус, 4. Регулятор, 5. Выключатель, 6. Порт электропитания, 7. Индикатор уровня заряда аккумулятора, 8. Щетка для чистки, 9. Штепсельная вилка, 10. Масленка с машинным маслом

Предупреждение

Если лезвие деформировано или повреждено, не используйте его повторно, иначе это может вызвать раздражение кожи.

Лезвие имеет фиксированный срок службы. Для получения лучших результатов рекомендуется регулярно производить замену лезвий.

Не заряжайте бритву в месте с температурой менее 0С (104F), под воздействием прямых солнечных лучей, вблизи источников тепла или источников влаги.

Используйте подходящий шнур питания, имеющийся в упаковке.

Перед зарядкой высушите машинку.

Храните машинку для волос вдали от источников воды, во время установки машинки на подзарядку руки должны быть сухими.

При отключении шнура от сети питания переменного тока при слишком резком вытягивании может иметь место повреждение прибора.

Храните шнур питания в сухом месте во избежание повреждения.

Не выдергивайте, не перекручивайте и сильно не сгибайте шнур питания.

Не накручивайте плотно шнур питания на прибор.

Не снимайте наружную крышку, это может привести к повреждению изделия в связи с его ненадлежащей работой.

Не стригите волосы в душе.

Для очистки машинки для волос нельзя использовать воду или другие жидкости, это изделие не

является водонепроницаемым.

Машинка не предназначена для шерсти животных и для применения в других целях.

Она должна находиться в недоступном для детей месте.

Инструкцию следует хранить в безопасном месте.

Для обслуживания прибора или устранения любой неисправности, связанной с повреждением, обращайтесь в авторизованный центр послепродажного обслуживания.

Детям в возрасте менее 8 лет, а также лицам, страдающим физиологическими или умственными болезнями либо с отсутствием опыта эксплуатации изделия разрешается под надзором, и они должны быть проинформированы о существующих опасностях.

Дети не должны играть с устройством.

Дети не должны производить очистку и ремонт изделия без надзора.

Когда машинка не используется, она должна оставаться сухой.

Отработавшая батарея должна извлекаться из машинки.

Перед удалением батареи необходимо отключить шнур питания от розетки и убедиться, что изделие отключено, иначе возможно поражение электрическим током.

Утилизация батареи должна производиться безопасным способом.

Пояснение по зарядке

Прекратите использование машинки, если питание отсутствует, заряжайте в течение 8 часов, после полной зарядки прибор может работать приблизительно 50 часов.

Рекомендация: машинка для стрижки волос может работать 50 минут после полной зарядки, но мы рекомендуем заряжать ее после постоянной работы в течение 45 минут, а также при выявлении признаков падения уровня заряда не следует ждать полного разряжения, это поможет продлить срок службы изделия.

Во время подзарядки будьте внимательны!

* Никогда не заряжайте машинку в ванной комнате или душе.

* Зарядка должна производиться в месте, где машинка не будет подвержена воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла, при температуре 5С - 35С.

* Штепсельную вилку следует включать в розетку при отсутствии влаги, и руки при обращении с машинкой должны быть сухими.

* Не повреждайте и не деформируйте штепсельную вилку, не помещайте на нее тяжелые предметы.

* Не используйте прибор, если имеет место износ штепсельной вилки или шнура питания, или он неплотно расположен в соединительной муфте машинки.

Зарядка устройства:

* Для выключения машинки установите выключатель в положение "ВЫКЛ.", (см. страницу 2, рис. 1).

* Подключите шнур питания к бытовой сетевой розетке (см. страницу 2, рис. 2).

* Подключите шнур питания к порту электропитания машинки для волос (см. страницу 2, рис. 3).

* Если соединение с зарядным устройством нормальное, включится световой индикатор машинки,

в процессе зарядки должен гореть световой индикатор заряда. Если световой индикатор не включится, попробуйте снова и убедитесь, что зарядка осуществляется надлежащим образом.

* После 8 часов зарядки шнур питания должен отключаться.

Внимание: в случае первой зарядки или неиспользования машинки в течение более 3 месяца продолжительность зарядки должна составлять 16 часов, в противном случае изделие не сможет быть включенным или работать должным образом.

Перед использованием машинки для стрижки волос тщательно изучите инструкцию по технике безопасности.

Как использовать

* Для выключения машинки установите выключатель в положение "ВЫКЛ.", (см. страницу 2, рис. 1).

* Проверьте и убедитесь, что лезвие не повреждено, и на нем отсутствуют другие посторонние частицы.

* Перед каждым использованием наносите на лезвие масло (см. страницу 2, рис. 4).

* Присоедините расческу к машинке для стрижки волос (см. страницу 2, рис. 5).

* Отрегулируйте расческу в соответствии с потребностями (см. страницу 2, рис. 6 и 7).

* Установите выключатель на машинке в положение "ВКЛ.", (см. страницу 2, рис. 8 и 9).

* После использования выключите машинку для стрижки волос (см. страницу 2, рис. 1).

Важно: Не используйте машинку для стрижки волос в перевернутом положении, волосы могут остригаться слишком глубоко.

Стрижка волос без расчески

В случае стрижки без насадки волосы остригаются приблизительно на 0,5 мм. Сначала необходимо снять насадки (см. страницу 2, рис. 11)

Важно: Во время стрижки не нажимайте слишком сильно, в противном случае возможно травмирование кожи головы.

Очистка

Перед очисткой обращайте внимание на следующие пункты:

* Убедитесь, что машинка для волос выключена, и шнур питания отключен.

* Произведите очистку поверхности машинки с использованием влажной ткани, не используйте чистящие средства или химические вещества.

* Протрите поверхность машинки сухой тканью, не используйте вентилятор или другое теплообменное устройство.

* Очистка машинки не должна производиться путем погружения прибора в воду.

Пояснение по очистке

* Для выключения машинки установите выключатель в положение "ВЫКЛ.", (см. страницу 2, рис. 1).

* Снимите расческу (см. страницу 2, рис. 11).

* Удерживайте основной блок, поместите большой палец напротив лезвий и извлеките их из основного

блока (см. страницу 2, рис. 12).

* С помощью щетки удалите остриженные волосы из помещения (см. страницу 3, рис. 13).

* С помощью щетки удалите остриженные волосы из отсека для волос (см. страницу 3, рис. 14).

* После очистки установите лезвие обратно. (см. страницу 3, рис. 15)

Примечания

* Срок службы лезвия: если машинка будет эксплуатироваться 4 раз в месяц, и каждый раз время работы будет составлять 20 минут, срок службы составит 2 года.

Внимание:

* Если Вы почувствуете, что лезвие затупилось в процессе стрижки (очевидное ощущение выдергивания), необходимо произвести замену лезвия.

* Мы рекомендуем часто удалять кромку усов с помощью лезвия, иначе срок службы лезвия будет снижен, либо стрижка будет малоэффективной.

* При постоянном использовании машинки зарядку необходимо производить не реже, чем один раз в 6 месяцев, для увеличения срока службы батареи необходимо обеспечить ее активацию.

Важно: В случае утилизации изделия батарею необходимо извлечь (см. страницу 3, рис. 16).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-4359-25122014

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



АЕ 11

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Имаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: Общество с о,граниченной ответственностью «Фри,от»
109029, __, Москва, ул. Б. Калитниковская ул, 42, офис 400-В
ИНН 7709920392, ОКПО 17029835
www.sinbo-russia.ru

Гарантийный срок: 12 мес.

Українська
SINBO SHC 4359 ЕЛЕКТРОННА МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед використанням виробу прочитайте інструкцію

ОСОБЛИВОСТІ

- * Тонкі леза з нержавіючої сталі
- * Насадка-гребінець з 9 положеннями
- * Потужний двигун, низький рівень шуму та низька вібрація
- * У комплекті:
 - Шнур живлення, 1 шт
 - Щіточка для чищення, 1 шт
 - Мاستило, 1 шт
- * **230 В змінного струму, 50 Гц, 2 Вт**

Перелік деталей

- 1.** Насадка-гребінець, **2.** Ніж, **3.** Корпус, **4.** Регулятор, **5.** Вимикач живлення, **6.** Гніздо живлення
7. Індикатор заряджання, **8.** Щіточка для чищення, **9.** Блок живлення, **10.** Мاستило

Застереження

Якщо лезо деформоване або зламане, не використовуйте його – воно може викликати подразнення шкіри.

Лезо має певний термін використання. Щоб мати найкращі результати, ми рекомендуємо регулярно замінювати лезо.

Не заряджайте пристрій у місцях з температурою нижче 0 °C (32 °F), під прямим сонячним промінням та поблизу джерел високої температури або вологості.

Використовуйте відповідний шнур живлення з комплекта.

Перед заряджанням висушіть машинку.

Зберігайте машинку для стрижки волосся на відстані від джерел води, і під час заряджання торкайтеся виробу тільки сухими руками.

Не тягніть шнур живлення з розетки занадто сильно при вимиканні – це може призвести до пошкодження пристрою.

Зберігайте шнур живлення у сухому місці, щоб уникнути пошкоджень.

Ніколи не скручуйте, не тягніть та не перегинайте шнур живлення.

Не накручуйте шнур живлення щільно на пристрій.

Не відкривайте корпус – це може привести до пошкодження в результаті неправильної роботи.

Не обрізайте волосся в душі.

Для чищення машинки не можна використовувати воду або інші рідини – цей продукт не є водонепроникним.

Цей пристрій не призначений для стрижки тварин та інших цілей.

Зберігайте його у недоступному для дітей місці.

Збережіть цю інструкцію у надійному місці.

У разі пошкодження або будь-яких питань з проводу обслуговування звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

Цей прилад не повинні використовувати діти до 8 років, а також особи з фізіологічними або психічними захворюваннями, або такі, що не мають відповідного досвіду, без нагляду; вони повинні бути проінформовані про відповідні ризики.

Діти не повинні бавитися з цим приладом.

Діти не повинні чистити і ремонтувати прилад без нагляду.

Висушіть прилад, якщо ним не будуть користуватися у подальшому.

Розряджені акумулятори слід витягати з машинки для стрижки волосся.

Перед витяганням акумулятора слід від'єднати шнур живлення та переконатися, що прилад від'єднаний – у протилежному разі існує ризик ураження електричним струмом.

Утилізуйте акумулятор безпечним чином.

Заряджання

Якщо машинка втрачає потужність, припиніть її використовувати та заряджайте протягом 8 годин; після повної зарядки машинка може використовуватися протягом 50 хвилин.

Рекомендація: машинку для стрижки волосся можна використовувати близько 50 хвилин після повної зарядки, але ми рекомендуємо заряджати її після неперервного використання протягом 45 хвилин або при зниженні потужності; не чекайте повної розрядки акумулятора перед заряджанням – це допоможе подовжити термін служби машинки.

Будьте уважні під час заряджання:

* Ніколи не використовуйте цю машинку для стрижки волосся у ванній або душовій кімнаті.

* Заряджайте прилад у місці, де він не буде піддаватися впливу прямих сонячних променів та інших джерел тепла, при температурі від 5°C до 35°C.

* Під'єднайте шнур живлення до побутової розетки, у місці, де немає вологості; не торкайтеся до шнура мокрими руками.

* Не пошкоджуйте та не деформуйте шнур живлення, не ставте на нього важкі предмети.

* Не користуйтеся приладом, якщо шнур живлення зношений або не щільно вставляється в гніздо машинки для стрижки волосся.

Заряджання приладу:

* Встановіть перемикач у положення «Вимк», щоб вимкнути машинку для стрижки волосся (див. стор. 2, рис. 1).

* Під'єднайте шнур живлення до побутової розетки (див. стор. 2, рис. 2).

* Вставте шнур живлення у гніздо живлення на машинці (див. стор. 2, рис. 3).

* Коли з'єднання буде зроблене, ввімкнеться індикатор на машинці – протягом заряджання він залишатиметься ввімкненим. Якщо індикатор не вмикається, спробуйте ще раз і переконайтеся, що заряджання відбувається.

* Через 8 годин заряджання від'єднайте шнур від джерела живлення.

Увага: при першому заряджанні, або якщо машинкою не користувалися більше 3 місяців, залиште її заряджатися протягом 16 годин, а потім користуйтеся нею як звичайно.

Перед використанням машинки для стрижки волосся уважно прочитайте інструкції щодо заходів безпеки.

Використання

* Встановіть перемикач у положення «Вимк», щоб вимкнути машинку для стрижки волосся (див. стор. 2, рис. 1).

* Перевірте і переконайтеся, що лезо не пошкоджено та на ньому нема сторонніх речовин.

* Перед кожним використанням нанесіть на лезо мастило (см. стор. 2, рис. 4).

* Встановіть на машинку для стрижки волосся насадку-гребінець (див. стор. 2, рис 5).

* За бажанням відрегулюйте висоту гребінця (див. стор. 2, рис. 6 та 7).

* Встановіть перемикач у положення «Увімк», щоб увімкнути машинку (див. стор. 2, рис. 8 та 9).

* Вимкніть машинку для стрижки волосся після використання (див. стор. 2, рис. 1).

Важливо: Не використовуйте машинку для стрижки волосся у перевернутому положенні – вона може вистригти волосся занадто глибоко.

Стрижка без гребінця-насадки

Використання машинки без насадки дозволяє обрізати волосся на висоті близько 0,5 мм. Для цього спочатку слід зняти насадку (див. стор. 2, рис. 11)

Важливо: Не тисніть сильно на машинку, так можна пошкодити шкіру голови.

Чищення

Перед чищенням зверніть увагу на такі моменти:

* Переконайтеся, машинка вимкнена, а шнур живлення від'єднаний від джерела живлення.

* Очищуйте корпус машинки для стрижки волосся вологою тканиною; не використовуйте мийні засоби та хімічні речовини.

* Висушіть корпус машинки сухою тканиною; не використовуйте фен та інші засоби для сушіння.

* Машинку не можна чистити шляхом занурення у воду.

Докладніше про чищення

* Встановіть перемикач у положення «Вимк», щоб вимкнути машинку для стрижки волосся (див. стор. 2, рис. 1).

* Зніміть насадку-гребінець (див. стор. 2, рис. 11).

* Візьміть машинку в руки, поставте великий палець проти леза та виштовхніть їх з машинки (див. стор. 2, рис. 12).

* Вичистіть залишки волосся з відсіку для волосся (див. стор. 3, рис. 13).

* Вичистіть залишки волосся з леза (див. стор. 3, рис. 14).

* Після чищення встановіть лезо на місце. (див. стор. 3, рис. 15)

Зауваження

* Термін служби леза: якщо машинка використовується 4 рази на місяць по 20 хвилин, термін служби складає 2 роки.

Увага:

* Якщо ви відчуваєте, лезо стало тупим (тягне волосся), його необхідно замінити.

* Ми рекомендуємо очищувати щіточкою залишки волосся з леза, вони скорочують термін служби леза та знижують його ефективність.

* Якщо машинка не використовується, слід заряджати її один раз на 6 місяців, щоб забезпечити активацію та продовжити термін служби батареї.

Важливо: При утилізації виробу витягніть з нього батарею (див. стор. 3, рис. 16).

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №: 1-4359-25122014

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
- неправильної установки, транспортування виробу;
- порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
- якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
- стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
- попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
- живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
- якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.

Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, налаштування виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

عربية

SINBO SHC 4359 مشدبة الشعر الكهربائية

دليل التعليمات

يرجى قراءة جميع التعليمات قبل الاستخدام

الميزات

- شفرة حلقة دقيقة من حديد لا يصدأ
- مشط 9 درجات لطول القص
- محرك قوي مع ضجيج منخفض واهتزاز قليل
- الملحقات:
 - 1* سلك الطاقة
 - 1* فرشاة تنظيف
 - 1* زيت تشحيم
 - تيار متناوب 230 فولط، 50 هيرتز، 2 واط

قائمة القطع

1. مشط درجات
2. الشفرة
3. الهيكل
4. منظم
5. مفتاح التشغيل/الإيقاف
6. منفذ الطاقة
7. مؤشر الشحن
8. فرشاة تنظيف
9. خط طاقة
10. مزيت

تحذير

إذا كانت الشفرة مشوهة أو تالفة، يرجى عدم استخدامها مرة أخرى، فقد يستتب ذلك بتهيج الجلد.

إن للشفرة عمر محدد. حتى تحصل على أفضل النتائج، ننصحك باستبدال الشفرة باستمرار. يرجى عدم شحنها في مكان تقل درجة الحرارة فيه عن 0 مئوية (104 فهرنهايت)، أو معرض لضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصدر الحرارة أو الرطوبة. يرجى استخدام سلك الطاقة المزود في الغلاف.

يرجى تجفيف مشذبة الشعر قبل شحنها.
أبعد مشذبة الشعر عن مصدر الماء، وحافظ على جفاف يديك أثناء الشحن.
عند فصل سلك الطاقة عن الكهرباء، قد يؤدي الشد القوي إلى إتلاف الجهاز.
خزن سلك الطاقة في مكان جاف لتجنب التلف.
لا تسحب أو تلوي أو تثني سلك الطاقة كثيرا.
لا تثني سلك الطاقة على الجهاز بقوة.
يرجى عدم نزع الهيكل، مما قد يؤدي إلى تلف أو تشغيل غير صحيح.
: لا تستعمله أثناء الاستحمام.
لا يمكن استخدام الماء أو سوائل أخرى لتنظيف مشذبة الشعر، فهذا المنتج غير مضاد للماء!
هذا الجهاز غير مناسب للاستعمال على شعر الحيوانات أو غايات أخرى.
ضعه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
احتفظ بالتعليمات في مكان آمن.
يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعتمدة بخصوص أي صيانة أو تلف.
لا يسمح للأطفال تحت سن 8 أعوام استخدام هذا الجهاز، أو يجب الإشراف على الأشخاص الذين يعانون من أمراض فسيولوجية أو عقلية، أو يفتقرون للخبرة عند تشغيل الجهاز ويجب أن يتم إبلاغهم بالمخاطر المحتملة.
يحظر عبث الأطفال بالجهاز.
يمنع إجراء أعمال التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال دون إشراف.
حافظ على الجهاز جافا في حال عدم الاستخدام.
يجب إزالة البطارية الفارغة من مشذبة الشعر.
قبل إخراج البطارية، يجب فصل سلك الطاقة، والتأكد من فصل الجهاز من الكهرباء، وإلا قد يسبب صدمة كهربائية.
التخلص الآمن من البطارية.

شرح عن الشحن

توقف عن استخدام الجهاز إذا نفذ الشحن؛ اشحنه 8 ساعات؛ يمكن استخدام الجهاز 50 دقيقة تقريبا بعد شحنه بشكل كامل.
توصية: يمكن استخدام مشذبة الشعر لمدة 50 دقيقة تقريبا، لكننا ننصحك بشحنها عند الاستخدام المتواصل لمدة 45 دقيقة، أو إذا شعرت بانخفاض الطاقة، وقد لا ترغب بانتظار نفاذ شحنها كليا عند الشحن، فهذا يطيل عمر الجهاز.

الانتباه أثناء الشحن:

- لا تستخدم مشذبة الشعر في الحمام أو غرفة الدوش.
- اشحن الجهاز في مكان لا يتعرض فيها لأشعة الشمس المباشرة أو مصادر حرارة أخرى، عند درجة حرارة 5 إلى 35 مئوية.

طريقة الاستخدام

- أوصل سلك الطاقة بمقبس منزلي رئيسي تنعدم فيه الرطوبة وتعامل معه بيد جافة.
- لا تتلف سلك الطاقة، ولا تضع عليه أجساما ثقيلة.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة مهترئا، أو إذا كان سلك الطاقة لا يثبت في مشدبة الشعر بشكل محكم.

شحن الجهاز:

- حول الجهاز إلى وضع "الإيقاف" لإيقاف مشدبة الشعر (انظر الصفحة 2، شكل 1).
- أوصل سلك الطاقة بالمقبس الرئيسي (انظر صفحة 2، شكل 2).
- أوصل سلك الطاقة في منفذ طاقة الجهاز (انظر صفحة 2، شكل 3).
- عندما يكون الشحن طبيعيا، يضيء ضوء الشحن على الجهاز أثناء الشحن. إذا لم يضيء الضوء، جرب مرة أخرى وتأكد من الشحن الطبيعي.
- يرجى فصل سلك الطاقة بعد الشحن لمدة 8 ساعات.
- تنبيه: عند شحن الجهاز لأول مرة أو إذا لم يستخدم لأكثر من 3 شهور، يرجى شحنه لمدة 16 ساعة، وإلا لن يعمل الجهاز بشكل طبيعي.

يرجى قراءة تعليمات السلامة بعناية قبل استخدام الجهاز.

- حول الجهاز إلى وضع "الإيقاف" لإيقاف مشدبة الشعر (انظر الصفحة 2، شكل 1).
- تأكد أن الشفرة غير تالفة وتأكد من الأجسام الغريبة الأخرى.
- ضع الزيت على الشفرة قبل كل استعمال (انظر الصفحة 2، شكل 4).
- ركب مشط الدرجات على مشدبة الشعر (انظر الصفحة 2، شكل 5).
- اضبط مشط الدرجات حسب رغبتك (انظر الصفحة 2، شكل 6 وشكل 7).
- حول الجهاز إلى وضع "التشغيل" لتشغيل مشدبة الشعر (انظر الصفحة 2، شكل 8 و 9).
- يرجى إيقاف مشدبة الشعر بعد الاستخدام (انظر صفحة 2، شكل 1).
- هام: يرجى عدم استخدام مشدبة الشعر بشكل معكوس، فهذا سيقص بعقم كبير.
- التشذيب بدون مشط الدرجات.
- إن تشذيب شعرك بدون ملحقات سيقص الشعر بطول 0.5 مم تقريبا. يجب أن تنزع المشط أولا (انظر الصفحة 2، شكل 11).
- هام: لا تضغط بقوة عند التشذيب، وإلا قد تتضرر فروة رأسك.

طريقة التنظيف

تقيد بالنقاط التالية قبل التنظيف:

- تأكد أن مشدبة الشعر مطفاة وسلك الطاقة مفصول.
- يرجى تنظيف سطح الجهاز بقماشة رطبة، ولا تستعمل المنظفات أو المواد الكيميائية.

- امسح سلطح الجهاز بقماشة جافة، ولا تستخدم المنفاخ أو جهاز حرارة آخر.
- لا يجب تنظيف مشدبة الشعر بغمرها في الماء.

شرح عن التنظيف

- حول الجهاز إلى وضع "الإيقاف" لإيقاف مشدبة الشعر (انظر الصفحة 2، شكل 1).
- انزع مشط الدرجات (انظر الصفحة 2، شكل 11).
- ثبت هيكل الجهاز وضع إصبعك على الشفرات ثم أخرجها من الهيكل الرئيسي (انظر الصفحة 2، شكل 12).
- نظف أي شعر متبقي في التجويف بواسطة الفرشاة (انظر الصفحة 3، شكل 13).
- نظف أي شعر متبقي على الشفرة بواسطة الفرشاة (انظر الصفحة 3، شكل 14).
- أعد الشفرة إلى مكانها بعد التنظيف. (انظر الصفحة 3، شكل 15).

ملاحظات

- عمر الشفرة هو عامين، إذا تم مثلاً استخدام مشدبة الشعر 4 مرات بالشهر، لمدة 20 دقيقة كل مرة.
- تنبيه:
- إذا شعرت أن الشفرة أصبحت غير حادة أثناء التشذيب (شعور السحب واضح)، يجب استبدال الشفرة.
- ننصحك بتنظيف قطعة الشوارب في الشفرة بالفرشاة، أو قد تتسبب بتقليل عمر الشفرة أو تعطي تأثيراً سلبياً.
- إذا كنت تستخدم مشدبة الشعر طوال الوقت، يرجى شحنها مرة كل 6 أسابيع، وتأكد من أن البطارية فعالة من أجل إطالة عمر البطارية.
- هام: يرجى نزع البطارية عند طرح الجهاز (انظر الصفحة 3، شكل 16).

HRVATSKI

SINBO SHC 4359 ELEKTRIČNI APARAT ZA ŠIŠANJE KOSE PRIRUČNIK S UPUTAMA

Molimo, prije uporabe pročitajte sve upute.

FUNKCIJE

- * Oštrica od nehrđajućeg čelika za fino podšišavanje
- * Češalj s 9 podesivih dužina šišanja
- * Snažni motor, niska razina buke i vibracija
- * Dodatni pribor:
 - 1x strujni kabel
 - 1x četkica za čišćenje
 - 1x ulje za podmazivanje
- * **AC230V, 50Hz, 2W**

Popis dijelova

1. Češalj s različitim položajima/dužinama šišanja, **2.** Oštrica, **3.** Kućište, **4.** Regulator, **5.** Prekidač uključeno/isključeno, **6.** Otvor priključka za napajanje, **7.** Indikator napajanja **8.** Četkica za čišćenje, **9.** Strujni kabel, **10.** Mazivo

Pozor

Ako su oštrice deformirane ili oštećene molimo, ne koristite ih ponovo jer mogu izazvati iritaciju kože.

Oštrice imaju ograničen rok trajanja. U cilju postizanja najboljih rezultata preporučujemo vam redovito mijenjati oštrice.

Molimo, aparat nemojte puniti na mjestima na kojima je temperatura niža od 0°C (32°F), na mjestima izloženim izravnom sunčevom svjetlu ili pored izvora topline ili vlage.

Molimo, koristite odgovarajući strujni kabel koji se nalazi u pakiranju.

Prije punjenja osušite aparat za šišanje kose.

Aparat za šišanje kose držite dalje od izvora vode, a tijekom punjenja neka vam ruke budu suhe.

Ako prilikom isključivanja strujnog kabele iz strujne utičnice jako povučete kabel to može oštetiti uređaj.

Strujni kabel čuvajte na suhom mjestu radi izbjegavanja oštećenja.

Ne povlačite, presavijajte i ne zavrćite jako strujni kabel.

Nemojte omotavati čvrsto strujni kabel oko aparata.

Molimo, ne uklanjajte kućište aparata jer u protivnom to može rezultirati oštećenjem uslijed neispravnog rukovanja.

Ne šišajte kosu pod tušem.

Za čišćenje aparata za šišanje kose ne smijete koristiti vodu ni druge tekućine, jer ovaj

— |

proizvod nije voodootporan.

Ovaj proizvod nije prikladan za šišanje životinjske dlake ili za druge namjene.

Čuvajte ga izvan dohvata djece.

Upute čuvajte na sigurnom.

Molimo, u slučaju bilo kakvog kvara ili oštećenja molimo kontaktirajte ovlašteni postprodajni servis.

Djeca mlađa od 8 godina ne smiju koristiti ovaj proizvod te osobe s fiziološkim poremećajima ili duševnim bolestima ili nedostatnim iskustvom ukoliko nisu pod nadzorom odgovorne osobe te ih treba upoznati s mogućim opasnostima.

Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.

Djeca ne smiju čistiti ili popravljati proizvod bez nadzora.

Kada se ne koristi neka aparat bude suh.

Istrošenu bateriju treba ukloniti iz aparata za šišanje kose.

Prije vađenja baterije trebate odspojiti strujni kabel, vodite računa kako je uređaj isključen iz strujne utičnice, u protivnom može doći do strujnog udara.

Bateriju zbrinite na siguran način.

Objašnjenje napajanja

Ako oslabi napajanje prestanite s uporabom aparata za šišanje kose, pustite ga neka se puni 8 sati, aparat se može koristiti 50 minuta nakon što se potpuno napunio.

Preporuka: nakon što se potpuno napuni aparat za šišanje kose može se neprekidno koristiti približno 50 minuta, ali preporučujemo da prilikom neprekidnog korištenja od 45 minuta potpuno napunite aparat ili će doći od slabljenja napajanja, možda niste pričekali da se potpuno isprazni prije punjenja, a to pomaže produžiti vijek trajanja aparata za šišanje kose.

Pripazite tijekom punjenja:

* Nikad ne koristite aparat za šišanje kose u kupaonici ili tuš-kabini.

* Aparat punite na mjestu koje nije izravno izloženo sunčevom svjetlu ili izvorima topline, pri temperaturi od 5°C do 35°C.

* Uključite strujni kabel u kućnu strujnu utičnicu koja nije izložena vlazi te njime rukujte sa suhim rukama.

* Ne oštećujte i nemojte deformirati strujni kabel, te ne stavljajte teške predmete na njega.

* Ne koristite aparat ako je strujni kabel ili utikač istroše ili ako se strujni kabel ne može dobro spojiti na aparat za šišanje kose.

Punjenje aparata?

* Gurnite prekidač na položaj isključeno "OFF" i isključite aparat za šišanje kose (pogledajte stranicu 2, sliku 1).

* Uključite strujni kabel u kućnu strujnu utičnicu (pogledajte stranicu 2, sliku 2).

* Priključite strujni kabel u otvor priključka za napajanje aparata za šišanje kose (pogledajte stranicu 2, sliku 3).

* Kada je priključak napajanja normalan tada će se uključiti svjetlo indikatora aparata za šišanje kose, tijekom napajanja svjetlo indikatora mora se uključiti. Ako se svjetlo ne uključi, pokušajte ponovo i pripazite odvijali se napajanje na uobičajen način.

* Nakon 8 sati napajanja odspojite strujni kabel.

Pozor: prilikom prvog punjenja kada se aparat za šišanje kose nije koristio duže od 3 mjeseca, tada ga puniti 16 sati ili se može dogoditi da se uređaj neće moći pokrenuti ili normalno koristiti.

Molimo, prije uporabe našeg aparata za šišanje kose pažljivo pročitajte sigurnosne upute.

Uporaba

* Gurnite prekidač na položaj isključeno "OFF" i isključite aparat za šišanje kose (pogledajte stranicu 2, sliku 1).

* Molimo, provjerite i uvjerite se kako oštrice nisu oštećene te kako na njima nema stranog materijala.

* Prije svake uporabe na oštrice nanosite ulje za podmazivanje (pogledajte stranicu 2, sliku 4).

* Na aparat za šišanje kose stavite češalj s različitim položajima/dužinama šišanja (pogledajte stranicu 2, sliku 5).

* Prema svojim željama podesite češalj s različitim položajima/dužinama šišanja (pogledajte stranicu 2, sliku 6, sliku 7).

* Gurnite prekidač na položaj uključeno "ON" i uključite aparat za šišanje kose (pogledajte stranicu 2, sliku 8, sliku 9).

* Molimo, nakon korištenja isključite aparat za šišanje kose (pogledajte stranicu 2, sliku 1).

Važno: Molimo, aparat za šišanje kose ne koriste u obrnutom položaju, jer tako možete ošišati previše kose.

Šišanje bez češlja s različitim položajima/dužinama šišanja

Šišanje kose bez dodatka ošišat će kosu približno oko 0,5 mm. Prvo trebate skinuti pričvršćene češljeve (pogledajte stranicu 2, sliku 11)

Važno: Ne prtišćite previše prilikom šišanja, jer tako možete ozlijediti tjeme.

Čišćenje

Prilikom čišćenja pripazite na sljedeće točke:

* Provjerite kako je aparat za šišanje kose isključen, a strujni kabel izvučen iz strujne utičnice.

* Površinu aparata za šišanje kose očistite s vlažnom krpom, ne koristite sredstva za čišćenje ili kemijska sredstva.

* Površinu aparata za šišanje kose obrišite sa suhom krpom, ne koristite sušilo ili druga

sredstva za sušenje.

* Aparat za šišanje kose ne smije se čistiti uranjanjem u vodu.

Objašnjenje čišćenja

* Gurnite prekidač na položaj isključeno "OFF" i isključite aparat za šišanje kose (pogledajte stranicu 2, sliku 1).

* Skinite češalj s različitim položajima/dužinama šišanja (pogledajte stranicu 2, sliku 11).

* Držite kućište aparata, stavite palac na oštrice i gurnite ih od kućišta aparata (pogledajte stranicu 2, sliku 12).

* Istresite ostatke ošištane kose ako se nakupila u aparatu (pogledajte stranicu 3, sliku 13).

* Istresite ostatke ošištane kose ako se nakupila na oštrici (pogledajte stranicu 3, sliku 14).

* Nakon čišćenja oštricu vratite na njeno mjesto. (pogledajte stranicu 3, sliku 15)

Napomene

* Vijek trajanja oštrice: ako pretpostavimo da se aparat za šišanje kose koristi 4 puta mjesečno i to svaki put po 20 minuta, tada je predviđeni vijek trajanja oštrice 2 godine.

Pozor:

* Ako osjetite da je oštrica otupila tijekom korištenja (očiti osjećaj guljenja), tada je trebate zamijeniti.

* Preporučujemo čistiti dio oštrice koji viri pomoću četkice, u protivnom ako se ne čisti to može smanjiti vijek trajanja oštrice ili rezultirati lošim šišanjem.

* Bez obzira koristite li uvijek aparat za šišanje, punite ga barem jednom svakih 6 mjeseci, jer to osigurava aktiviranje baterije što utječe na njen duži vijek trajanja.

Važno: Prilikom zbrinjavanja proizvoda, molimo izvadite bateriju (pogledajte stranicu 3, sliku 16).

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

**KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS**

**10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ^(*)**

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, 10* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

- GARANTİ ŞARTLARI -

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirişi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici, **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü**'ne başvurabilir.



ÜRETİCİ / İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevki Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- ELEKTRİKLİ SAÇ KESME MAKİNESİ -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ veya İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TIC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevki
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 444 66 86
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası

: 
Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEME İMALAT
SANAYİ TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No:4 Avcılar / İSTANBUL
Muhur No: 273 000 918

MALIN,

Cinsi : ELEKTRİKLİ SAÇ KESME MAKİNESİ
Markası : SİNBO
Modeli : SHC 4359
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :



AE 11



CEVKO
YAKPI ÜYESİDİR



- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -
SGS-CSTC Standards and Technical
Services(Shanghai) Co., Ltd.
588 West Jindu Road, Songjiang District
Shanghai, China

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.
Made in P.R.C. İmal Yılı : 2015